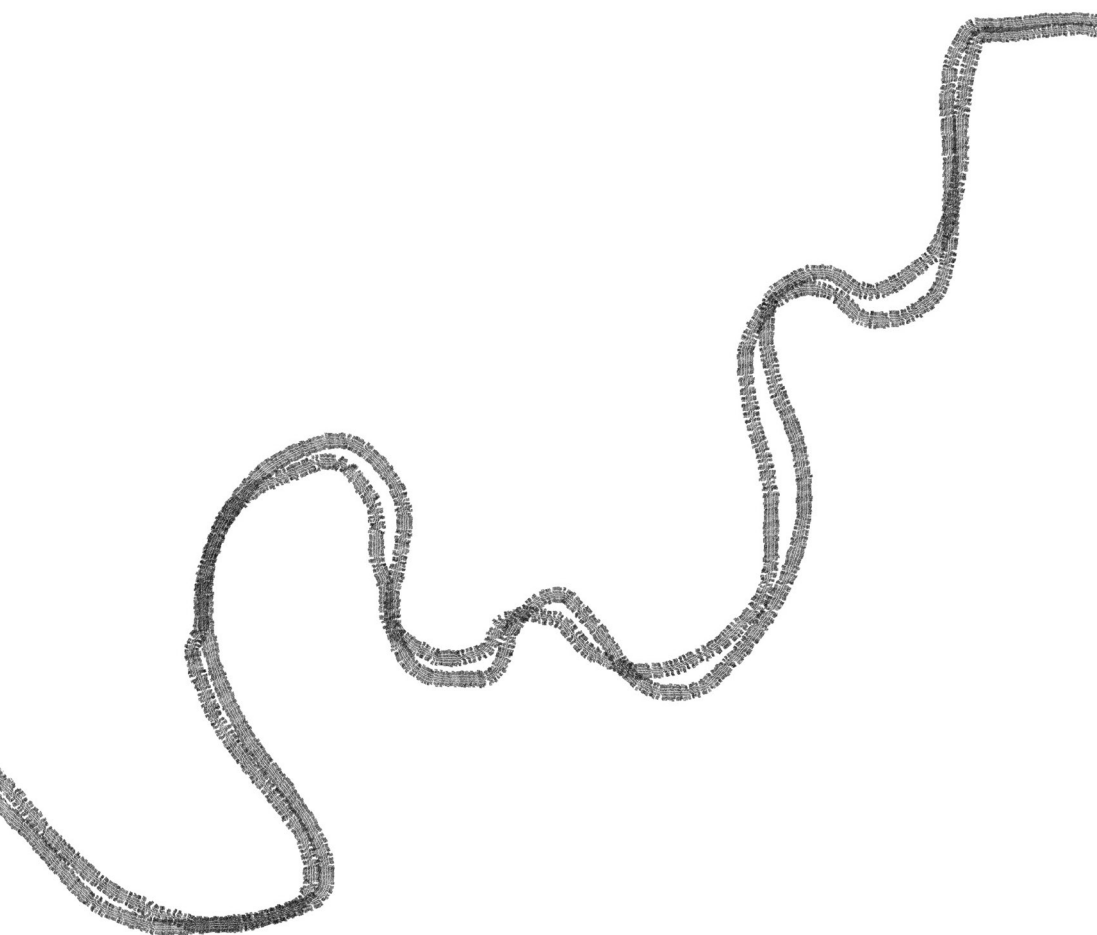


خدا جون سلام به روی ماهت...

راهنمای خل‌بازی‌های مکس و مالی
چگونه جلوی حمله‌ی
وایکینگ‌ها را بگیریم؟



ناشر خیلی متفاوت کتاب‌های کودک و نوجوان!



راه‌های خارج بازی‌های مکس و مالی

چگونه جلوی حمله‌ی
وایکینگ‌ها را بگیریم؟



دومینیک بارکر
هانا شاو
مسعود ملک‌یاری

سرشناسه: بارکر، دامینیک

Barker, Dominic

عنوان و نام پدیدآور: راهنمای خلبازی‌های مکس و مالی: چگونه جلوی حمله‌ی وایکینگ‌ها را بگیریم؟ نویسنده: دومینیک بارکر؛ تصویرگر: هانا شاو؛ مترجم: مسعود ملک‌یاری.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۸

مشخصات ظاهری: ۱۴۵ ص؛ مصور؛ ۲۷/۵×۱۴/۵ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۶۱۰۰-۱

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: Max and Molly's Guide to Trouble How to stop a viking invasion

عنوان دیگر: چگونه جلوی حمله‌ی وایکینگ‌ها را بگیریم؟

موضوع: داستان‌های انگلیسی - قرن ۲۰م.

موضوع: English Fiction - 20th century

شناسه‌ی افزوده: شاو، هانا؛ تصویرگر

شناسه‌ی افزوده: Shaw, Hannah

شناسه‌ی افزوده: ملک‌یاری، مسعود، ۱۳۵۹، مترجم.

ردیف‌بندی کنگره: PZ۳۳/ب۲۲۳۶/۲ ۱۳۹۸

ردیف‌بندی دیوبنی: ۸۲۳۹۱۴ [ج]

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۵۶۲۳۵۹۸

۷۰۷۸۵۰۱



انتشارات پرتقال

راهنمای خلبازی‌های مکس و مالی

چگونه جلوی حمله‌ی وایکینگ‌ها را بگیریم؟

نویسنده: دومینیک بارکر

تصویرگر: هانا شاو

مترجم: مسعود ملک‌یاری

ویراستار ادبی: سمیرا امیری

ویراستار فنی: فرناز وفاپی دیزجی

مشاور هنری نسخه‌ی فارسی: کیانوش غریب‌پور

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: علیرضا لاک‌زاده

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: آتلیه‌ی پرتقال / مینا فیضی - زهرا گنجی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۶۱۰۰-۱

نوبت چاپ: اول - ۹۸

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لبن‌توگرافی: پرمود

چاپ: شادرنگ

صحافی: مهرگان

قیمت: ۳۰۰۰۰ تومان



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com

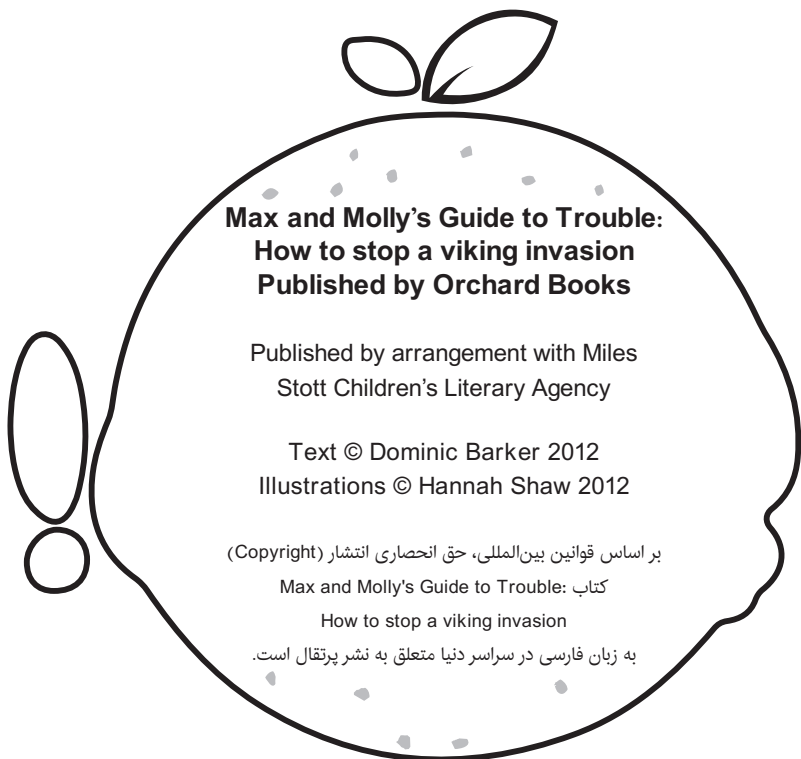
تقديم به املیم مورر

د. ب.

تقديم به:

بامداد دهقانی، آرتین عسگری و کورش دانشور

م.م



**Max and Molly's Guide to Trouble:
How to stop a viking invasion
Published by Orchard Books**

Published by arrangement with Miles
Stott Children's Literary Agency

Text © Dominic Barker 2012
Illustrations © Hannah Shaw 2012

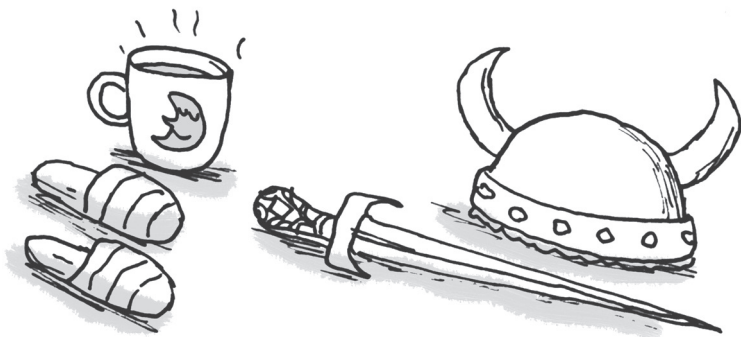
بر اساس قوانین بین‌المللی، حق انحصاری انتشار (Copyright)

کتاب: Max and Molly's Guide to Trouble:

How to stop a viking invasion

به زبان فارسی در سراسر دنیا متعلق به نشر پرتقال است.

ناهماهنگی



«شب به‌خیر مکس. شب به‌خیر مالی.»

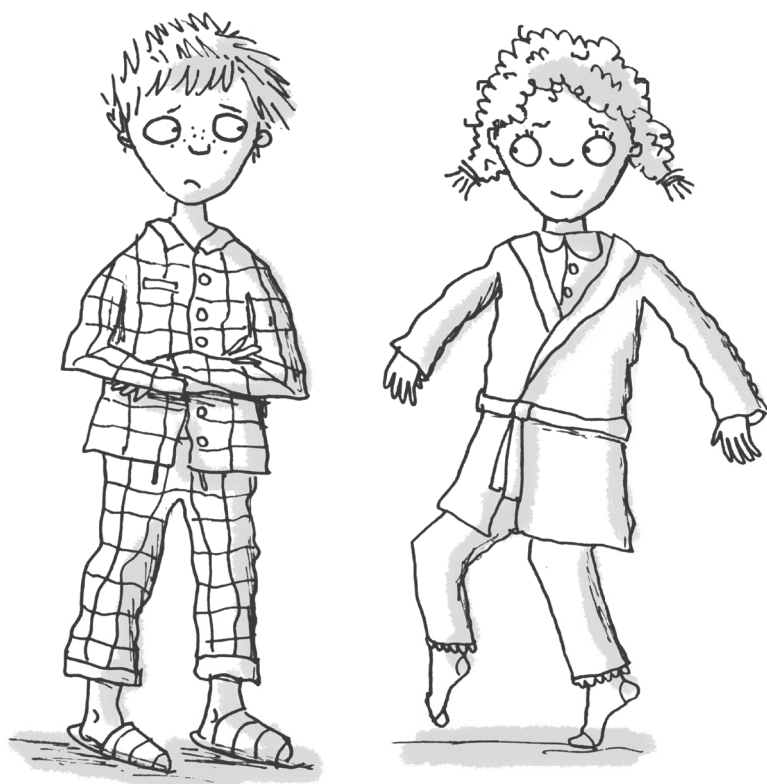
«شب به‌خیر مامان.»

«دیگه کتاب هم نخونین.»

«باشه مامان.»

مامان مکس و مالی چراغ هر دو اتاق بچه‌ها را
خاموش کرد و از پله‌ها پایین رفت. مکس و مالی

بنا کردند به شمردن. مالی تا به عدد پانصد رسید،
از تخت بیرون آمد، روپوش صورتی‌اش را روی
لباس‌خواب صورتی‌اش پوشید و پاورچین پاورچین
روی کفپوش اتاق قدم برداشت.
برادر دوقلویش، مکس، چشم به راهش بود.



مکس آهسته گفت: «کجا موندی پس؟»
مالی با اخم و تخم جواب داد: «تا پونصد شمردم
و او مدم دیگه.»
«خییییلی آ ر و م شمردی لابد.»
«تو خییییلی لَنَد شمردی لابد.»
مکس گفت: «دفعه‌ی بعد باید ساعت‌هامون رو
هماهنگ کنیم.»
مالی گفت: «مثل شنای هماهنگه؟ آخه ساعت
من ضدآب نیست ها.»
مکس آهی کشید. «حالا حاضری؟»